Instrucciones de Operación

14PT3131 21PT5425
14PT4131 21PT5433
20PT3331 21PT6446
20PT4331

LEA ANTES DE CONECTAR

Sólo para uso del cliente
Escriba las informaciones abajo que están ubicadas en la parte trasera del gabinate. Guarde-las para futura referencia.

Modelo _____

N° de serie _____

PHILIPS

Estimado Consumidor,

FELICITACIONES POR HABER ADQUIRIDO ESTE PRODUCTO...
Y BIENVENIDO A LA FAMILIA PHILIPS.

Le agradecemos su confianza en Philips y estamos seguros de que su televisor le traerá muchos momentos agradables, pues es un producto de tecnología moderna y con muchos recursos. Para disfrutar de todo su potencial, basta leer atentamente este manual y seguir las orientaciones indicadas. Si después de leer el manual, aún le queda alguna duda, hable con nosotros a través de nuestro CIC (Centro de Informaciones al Cliente).

Muchas gracias.

INFORMACIÓN AMBIENTAL

Embalaje:
Todo el material que no es necesario fue retirado del embalaje del producto. Intentamos, en cada proyecto, hacer embalajes cuyas partes sean de fácil separación y también materiales reciclables, como almohadillas de poliestireno, cartón corrugado y bolsas de plástico. Intente hacer el descarte del embalaje de manera conciente, y de preferencia destinándolo para recicladores.
Producto:
El producto adquirido tiene materiales que pueden ser reciclados y reutilizados si son desmontados por compañías especializadas.
Baterías y pilas:
Estos elementos contienen sustancias químicas, y por ende deben ser descartados de manera apropiada.
Descarte:
Solicitamos observar la legislación existente en su región con relación a los destinos de los productos al final de la vida útil, destino de los componentes del embalaje y de las pilas y baterías.

En caso de dudas por favor consulte nuestros Centros de Informaciones al Cliente.

Philips Consumer Electronics y el Medio Ambiente agradecen su colaboración.

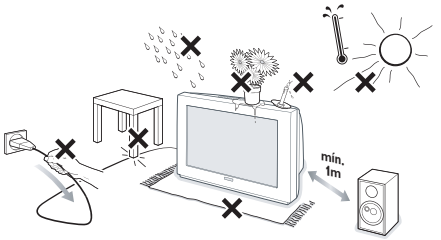
INDICE

Operación del TV

Informaciones de Seguridad 4
Datos Útiles 4
Instalación Básica del Control Remoto 4
Instalación Básica del TV 4
Funciones de los Controles en el TV 5
Conectando su TV a Equipos Periféricos (Reproducción) 5
Conectando su TV a Equipos Periféricos (Grabación) 6
Funciones del Control Remoto 6
Accediendo al Menú Principal y a los SubMenús 7
Visión General del Menú Principal y Submenúes 7
Seleccionando el Menú Instalación 7-8
Cómo Ajustar la Imagen del TV 8
Utilizando el Control Smart Picture 9
Cómo Ajustar el Sonido del TV 9
Utilizando el Control Smart Sound 9
Utilizando el Timer 10
Utilizando el Active Control 10
Utilizando el Closed Caption 10
Utilizando el Limitador de Volumen 11
Utilizando la Función Nivel de Señal 11
Utilizando el Sleeptimer 11
Utilizando el Control Surf 11
Solución de Problemas 12
Especificaciones Técnicas 13
Garantía 14
Red de Talleres Autorizados ..... 15 - 16

Directiva de reciclaje - Su televisor utiliza materiales que se pueden volver a utilizar o que pueden reciclarse. Para minimizar la cantidad de material desechado en el medio ambiente, empresas especializadas recuperan aparatos usados para desarmado y recolección de los materiales reutilizables.

INFORMACIONES DE SEGURIDAD



- Para apagar totalmente los modelos 21PT5425 y 21PT5433, desenchúfelo del tomacorriente.
- Desconecte el cable de alimentación cuando:

– la luz verde abajo de la pantalla del TV esté intermitente.
– una línea blanca luminosa aparece en la pantalla.
– durante una tempestad con rayos.
– el aparato no sea utilizado por un período de tiempo prolongado.

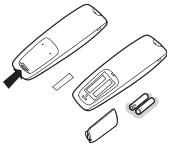
- Al limpiar la pantalla del TV, nunca use los agentes abrasivos de limpieza. Use un paño suave humedecido.
- Ninguna fuente de llama, como velas encendidas, debe ser puesta sobre el TV o en las inmediaciones.
- No ponga su TV bajo la luz directa del sol o calor.
- Deje un espacio de como mínimo 10 cm alrededor del televisor para permitir una adecuada ventilación, para evitar sobrecalentamiento.
- Evite poner su aparato (por ejemplo: cerca de la ventana) adonde pueda ser expuesto a lluvia o humedad.
- Ningún objeto conteniendo líquido debe ser puesto sobre el televisor, para evitar que líquidos goteen o caigan en el aparato.
- Si al utilizar la antena interna, la recepción sigue con problemas, no use alambres u otros productos, porque podrán causar daños a su TV.
- Nunca intente reparar un aparato defectuoso. Siempre consulte técnicos o talleres especializados.

DATOS ÚTILES

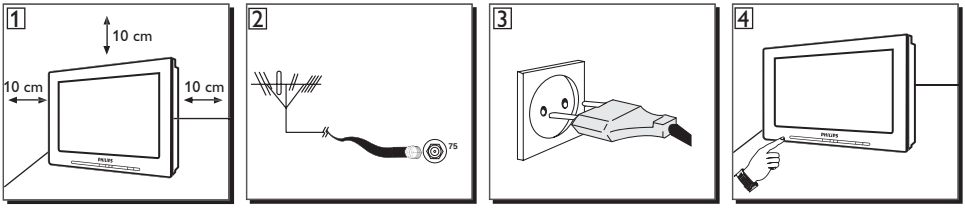
- No mueva o gire su aparato cuando esté encendido. Imágenes en colores no uniformes podrán ser presentadas en la pantalla.
- Limpie cuidadosamente las superficies del gabinete con un paño limpio.Nunca utilice lustra muebles, solventes, sprays insecticidas u otros productos químicos en el gabinete o en áreas próximas, pues pueden dañar permanentemente el acabado del gabinete.

INSTALACIÓN BÁSICA DEL CONTROL REMOTO

- Cambie las pilas del control remoto cuando el televisor comienza a no reaccionar a sus comandos.
- Presione la pestaña de la tapa y tire de la misma para tener acceso al compartimento de las pilas.
- Observe la polaridad de las pilas (+ y -).
- Use solamente pilas "AA" y nunca mezcle pilas nuevas con usadas o alcalinas con comunes.



INSTALACIÓN BÁSICA DEL TV



1 Instalación del aparato de TV

- Coloque el televisor en una base firme (rack, estante, etc).
- Deje un espacio de por lo menos 10 cm alrededor del aparato para ventilación, evitando un calentamiento excesivo.
- No coloque el aparato cerca de un calefactor u otras fuentes de calor.
- No coloque el televisor donde pueda estar expuesto a la lluvia o a excesiva humedad.

2 Conexión de la antena

- Conecte la antena al conector de antena en la parte de atrás del aparato.

3 Conexión a la red

- El aparato está preparado para funcionar con voltaje de 90 a 255 V (automático).
  Nota : El diagrama mostrado no es representativo del enchufe y tomacorrientes reales.

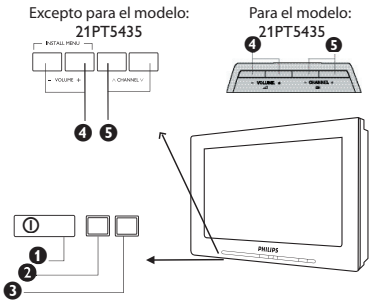
4 Conectando el Aparato

- Presione el botón ⏻ **POWER** para encender / apagar el televisor. Si el aparato está en el modo stand-by (apagado por el control remoto), pulse la tecla **POWER** o **CH +/-** en el control remoto o la tecla **CHANNEL** en el aparato para encenderlo.

Nota: En el modo stand-by, el aparato tiene un consumo de energía menor a 3 Watts. Para que no exista este consumo, desconecte el aparato de la red de suministro eléctrico.

FUNCIONES DE LOS CONTROLES EN EL TV

❶	**Power**	Enciende o apaga el aparato.
❷	**Indicación de Espera (Standby)** No aplicable para los modelos 21PT5433 y 21PT5425	Enciende la luz verde cuando el aparato está en el modo de espera (apagado por el control remoto).
❸	**Sensor del Control Remoto**	Apunte el Control Remoto en la dirección del sensor cuando esté operando el TV.
❹	**Volumen + / –**	Sube o baja el volumen.
❺	**Channel ∧ / ∨**	Selecciona canales en orden creciente / decreciente



Nota:

En el caso de pérdida o rotura del control remoto, los ajustes del Televisor podrán ser hechos con las teclas del televisor.

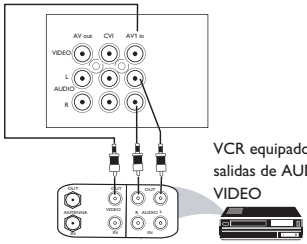
- Pulse simultaneamente las teclas de Volumen + y – para enseñar/cancelar o menú principal.
- Pulse las teclas Channel ∧ o ∨ para seleccionar los items del menú.
- Pulse las teclas de Volumen + o – para acceder a los submenúes y ajustar los controles.

CONECTANDO SU TV A EQUIPOS PERIFÉRICOS (REPRODUCCIÓN)

Para identificar cuales son las conexiones disponibles en su televisor, vea la tabla de Especificaciones Técnicas en la pág. 13.

*Nota: Para los aparatos Mono, sólo la entrada de **AUDIO L** está disponible.*

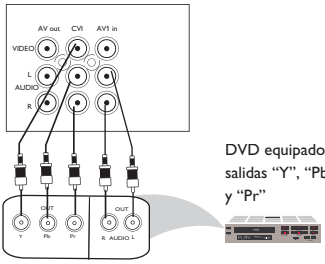
Conectores AV en la parte trasera del TV*



VCR equipado con salidas de AUDIO y VIDEO

Vista trasera de la VCR

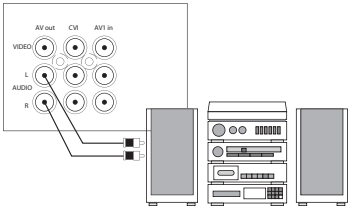
Conectores AV en la parte trasera del TV*



DVD equipado con salidas "Y", "Pb" y "Pr"

Vista trasera del DVD

Conectores AV en la parte trasera del TV*



Conexión AV Trasera o Frontal

Equipos, tales como: DVD, VCR, Laser Disc Player, VCD, etc. pueden ser conectados a los conectores de audio y video (AV), ubicados en la parte trasera o frontal de su TV. Desconecte el TV y los equipos por conectarse antes de realizar cualquier conexión.

- Conecte los conectores de salida (**OUT**) AUDIO y VIDEO de los equipos a los conectores de entrada (**IN**) en el TV.
- Para ver programas, seleccione el canal de AV, a través de la tecla **AV** del control remoto.

Nota: Si el aparato tiene las dos conexiones de entrada (trasera y frontal), sólo una conexión podrá ser vista. En este caso, la conexión frontal tiene prioridad, o sea, para ver el programa transmitido vía conexión trasera es necesario desconectar la conexión frontal.

Conexión Video Componente

Usted puede ver reproducciones de discos DVD utilizando los conectores de entrada VIDEO COMPONENTE , localizados en la parte de atrás del televisor.

- Conecte las entradas "**Y**", "**Pb**" y "**Pr**" del televisor a las salidas "Y", "Pb" y "Pr" (o "Y", "Cb" y "Cr") de su aparato DVD para reproducir discos DVD.
- Conecte las salidas de AUDIO L y R de su DVD a las entradas traseras de **AUDIO AV1-in L** y **R** del TV.
- Para veer programas, seleccione el canal de CVI, a través de la tecla **AV** del control remoto.

Nota: Si su aparato tiene conexión frontal y está conectada, es necesario desconectar el audio de la conexión frontal, para reproducir la conexión Video Componente correctamente.

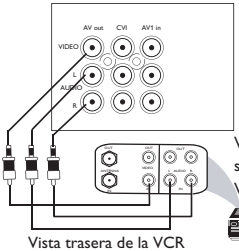
Conexión a Equipos de Audio

Para mejorar el sonido de su TV, conecte las salidas (**OUT**) **AUDIO L** y **R** a un equipo de música, en vez del VCR. Para equipos mono, conecte solo la salida (**OUT**) **AUDIO L**.

* Dibujo ilustrativo (21PT6446)

CONECTANDO SU TV A EQUIPOS PERIFÉRICOS (GRABACIÓN)

Conectores AV en la parte trasera del TV*



VCR equipado con salidas de AUDIO y VIDEO

Vista trasera de la VCR

Grabando de un canal de TV

- Conecte las entradas **(IN)** de AUDIO y VIDEO del VCR a las correspondientes salidas **OUT (MONITOR OUT)** en la parte trasera del TV.

* Dibujo ilustrativo (21PT6446)

FUNCIONES DEL CONTROL REMOTO

1 Power

– Pulse esta tecla para encender o apagar el TV.

– Si el TV está en el modo standby, pulse **Canal +/-**, las Teclas **Numéricas (0-9)** o la tecla **Power**.

2 Teclas de DVD

◀◀ Rewind - regresar

■ Stop - parar el disco

▶ Play - reproducir

▶▶ Forward - adelantar

3 Timer

Permite que Ud. marque un horario específico en el cual Ud. desea que el TV cambie hacia otro programa. Esa función también sirve como alarma para despertarlo en un horario específico, cuando el aparato esté en standby, y también para apagar el TV en el horario deseado.

4 Stereo (tecla sin función para aparatos Mono)

Pulse repetidamente para seleccionar entre los modos de sonido Mono, Estéreo y SAP, cuando disponible. Si la transmisión no es estéreo, sólo aparecerá la indicación MONO en la pantalla.

5 Smart Sound (tecla sin función para aparatos Mono)

Pulse la tecla Smart Sound repetidamente para acceder a los 4 tipos diferentes de ajustes de sonido y seleccione el ajuste que sea más conveniente.

6 Surf

Permite seleccionar un máximo de 8 canales y ver rápidamente los canales seleccionados.

7 Menu

Muestra el Menú principal. También remueve el Menú de la pantalla.

8 cursor PARA LA IZQUIERDA

Permite seleccionar los submenúes y ajustar las funciones.

9 cursor PARA ABAJO

Permite seleccionar la próxima función en el menú.

10 Volumen + / –

Sube (+) o baja (–) el Volumen.

11 Teclado Numérico (0 -9)

Pulse para seleccionar un canal. Para un número de canal con dos dígitos, pulse el primer dígito e inmediatamente el segundo. De la misma forma, para un número de canal con tres dígitos (TV por Cable), pulse el primer dígito seguido por los otros dos dígitos.

12 Sleep

Permite seleccionar un período de tiempo después del cual el aparato será puesto en la condición de standby (apagado).

13 Incredible Surround (tecla sin función para aparatos Mono)

Permite seleccionar **Estéreo** o **Incredible Surround** cuando la transmisión es estéreo, y **Mono** o **Espacial** cuando la transmisión es mono.

14 AV

Pulse esta tecla repetidamente para seleccionar las entradas de AV (conexiones).

15 Smart Picture

Pulse la tecla Smart Picture repetidamente para acceder a los 5 diferentes tipos de ajustes de imagen y seleccione el ajuste que sea más agradable.

16 OSD

Muestra en la pantalla el número del canal, el reloj (si está disponible), el status del modo SLEEP y, también, remueve el menú de la pantalla. Para que el número del canal permanezca fijo en la pantalla, pulse la tecla por 5 segundos. El número vá a parpadear indicando que la función fue activada. Para remover el número de la pantalla, pulse otra vez la tecla.

17 cursor PARA ARRIBA

Permite seleccionar la función anterior del Menú.

18 cursor PARA LA DERECHA

Permite acceder a los submenúes y ajustar las funciones.

19 Formato

Permite seleccionar los diferentes modos de formato de pantalla: **4:3** y **Expande 4:3**.
(Vea la sección "Como Ajustar la Imagen del TV")

20 Canal + / –

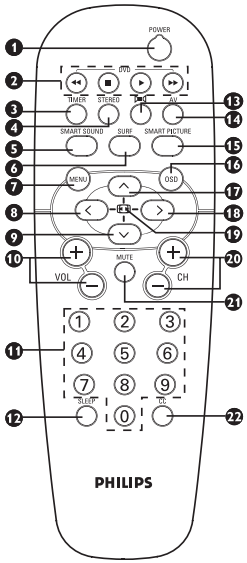
Permite seleccionar canales en orden creciente o decreciente.

21 Mute

Interrumpe el sonido. Para restaurarlo, pulse nuevamente esa tecla o la tecla Volumen +.

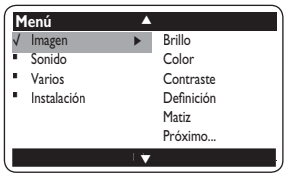
22 CC (Closed Caption)

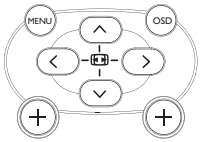
Permite leer el contenido hablado de programas de televisión. Ud. puede seleccionar 3 modos - **CC1**, **CC2** y **CC Mudo**.



ACCEDIENDO AL MENÚ PRINCIPAL Y A LOS SUBMENÚS

El menú principal permite acceder a los submenús **Imagen**, **Sonido**, **Varios** e **Instalación**.





Cómo accionar el menú principal

- Pulse la tecla **MENU** para activar el menú principal.
- Las cuatro teclas del control remoto, cursor **PARA ARRIBA**, **PARA ABAJO**, **PARA LA IZQUIERDA** y **PARA LA DERECHA**, permiten seleccionar la función deseada del menú, hacer ajustes y acceder a los submenúes.
- Pulse la tecla **OSD** para salir del menú. Cuando el menú no está en la pantalla, la tecla **OSD** presenta varias informaciones útiles al usuario.

VISIÓN GENERAL DEL MENÚ PRINCIPAL Y SUBMENÚS

Menú principal

Imagen
- Brillo
- Color
- Contraste
- Definición
- Matiz
- Tono De Color
- Contraste +
- Formato

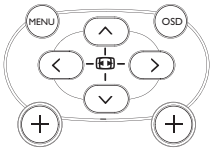
Sonido (para aparatos Mono)
- AVL

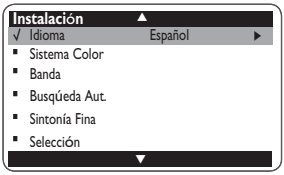
Sonido (para aparatos Estéreo)
- Agudos
- Graves
- Balance
- AVL
- Incr. Surround
- Ultra Graves
- Sonido

Instalación
- Idioma
- Sistema Color
- Banda
- Busqueda Aut.
- Sintonía Fina
- Selección

Varios
- Timer
- Active Control
- Closed Cap.
- Limit. Volumen
- Nivel Señal

SELECCIONANDO EL MENÚ INSTALACIÓN





Pulse, pulse la tecla o haste la función de **Instalación** y pulse

Idioma: La función Idioma le permite ajustar el menú para que sea mostrado en su idioma deseado.
Pulse la tecla de cursor **PARA LA DERECHA** o **PARA LA IZQUIERDA** repetidamente para seleccionar el idioma de su elección (**Português**, **Español** o **English**).

Sistema Color : Seleccione el sistema de color **NTSC**, **PAL-M** o **PAL-N**. En el modo **Auto** el sistema transmitido es detectado y seleccionado automáticamente. Seleccione el sistema apropiado si la recepción es mala en el modo **Auto**. Para las entradas AV el sistema de color es automático y, cuando una de las entradas AV esté seleccionada, este ítem no se mostrará en este menú.
Pulse las teclas de cursor **PARA LA DERECHA** o **PARA LA YZQUIERDA** para seleccionar el sistema apropiado.

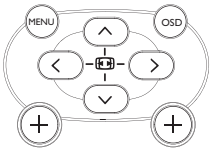
Banda: Elige el tipo de sintonía: **Antena** (canal 2 al 69), **Cable** (canal 1 al 125) o **Auto**. Use el modo **Cable** solamente si este sistema está disponible en su residencia. En el modo **Auto** el sistema transmitido es detectado y seleccionado automáticamente. Pulse la tecla de cursor **PARA LA DERECHA** o **PARA LA IZQUIERDA** repetidamente para seleccionar el modo deseado.

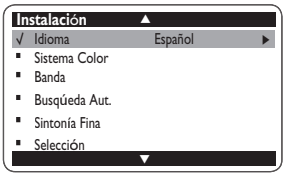
Búsqueda Automática:
Ejecuta la búsqueda automática de los canales disponibles o con transmisión, "saltando" los canales que no están siendo transmitidos. En la búsqueda automática ocurren oscilaciones de imagen. La imagen volverá a estabilizarse al término de la operación.

Nota : Antes de hacer la búsqueda automática, conecte la antena o cable en el aparato. Pulse la tecla de cursor **PARA LA DERECHA** o **PARA LA IZQUIERDA** para iniciar la búsqueda automática.

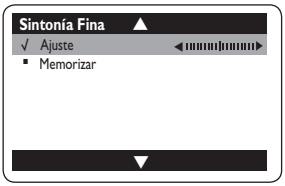
La tecla **OSD** puede utilizarse para interrumpir esta operación. Después de la búsqueda automática sólo los canales seleccionados se presentarán al presionar las teclas **CH** (canal) ∧ o ∨, pero a todos los canales pueden accederse a través del teclado numérico del control remoto.

SELECCIONANDO EL MENÚ INSTALACIÓN (CONT.)





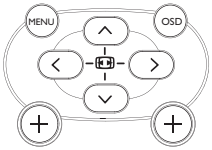
Pulse MENU, pulse la tecla ∧ o ∨ hasta la función de **Instalación** y pulse >

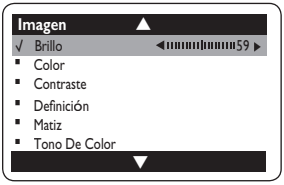


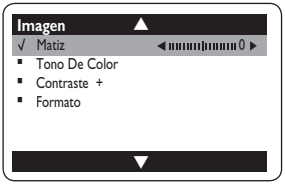
Sintonía Fina: Se usa en raras situaciones donde es necesario hacer un pequeño ajuste en la sintonía fina del TV, para mejorar la recepción de imagen o sonido. Cuando el valor está en el centro de la escala, la sintonía fina es automática.
Pulse la tecla de cursor **PARA LA DERECHA** para activar el menú **Sintonía Fina**.
Seleccione el canal deseado a través de las teclas numéricas del control remoto.
Pulse la tecla de cursor **PARA LA DERECHA** o **PARA LA IZQUIERDA** hasta obtener el ajuste deseado. Cuando alcance la sintonía deseada, pulse la tecla de cursor **PARA ABAJO** para seleccionar Memorizar. Pulse la tecla de cursor **PARA LA DERECHA** para grabar el ajuste efectuado. Pulse la tecla **MENU** para volver al menú Instalación.

Selección: Algunas veces, tal vez sea necesario incluir canales, como para un video grabador conectado a la antena o canales con mala transmisión (lluvia), o la exclusión de canales no deseados.
Nota: Una vez que se cancela el canal, no es posible acceder a éste usando la tecla de CH + o - . Sólo será posible seleccionarlo por medio de las teclas numéricas (0-9).
Pulse la tecla de cursor **PARA LA DERECHA** para activar el menú Selección.
Seleccione el canal deseado a través de las teclas numéricas del control remoto.
Pulse la tecla de cursor **PARA ABAJO** para seleccionar Borrado.
Pulse la tecla de cursor **PARA LA DERECHA** y seleccione Sí para cancelar el canal o **No** para adicionar el canal. Pulse la tecla **OSD** para salir del menú.

CÓMO AJUSTAR LA IMAGEN DEL TV







Pulse MENU, pulse la tecla ∧ o ∨ hasta la función de **Imagen** y pulse >.

Utilice la tecla de cursor **PARA ARRIBA** ∧ o **PARA ABAJO** ∨ para seleccionar las opciones en el submenú. Haga los ajustes o la activación del recurso con la tecla de cursor **PARA LA DERECHA** > o **PARA LA IZQUIERDA** <. Pulse la tecla **OSD** OSD para salir del menú.

Función del menú	Actividad
Brillo	Oscurece o aclara la imagen.
Color	Aumenta o disminuye el nivel de color (saturación) de la imagen.
Contraste	Aumenta o disminuye el nivel de contraste.
Definición	Suaviza la imagen o la torna más nítida.
Matiz	Deja la imagen más verde o roja.
Tono de Color	Permite una elección entre 3 ajustes de tonalidad de color: **Normal**, **Cálido** o **Frío**.
Contraste +	Seleccionando la opción **Sí**, el contraste total será optimizado, realzando la imagen.
Formato	Permite seleccionar diferentes formatos de pantalla para su placer visual, que son: **4:3** y **Expande 4:3**. Modo Expande 4:3: Expande imágenes de filmes grabados en el formato widescreen (letterbox 16:9), removiendo o reducindo las barras horizontales negras que existen en las partes superior y inferior de las imágenes de este tipo de filme. *Nota: Cuando el menú no está en la pantalla, usted puede seleccionar el formato de pantalla (q) directamente por medio de las teclas de cursor **PARA ARRIBA** ∧ y **PARA ABAJO** ∨.*

UTILIZANDO EL CONTROL SMART PICTURE

Independientemente de Ud. estar viendo una película o jugando un videojuego, su televisor tiene un control automático de ajustes de imágenes que son ideales para el programa o fuente que Ud. está utilizando. Cada opción del **Smart Picture** es preajustada en la fábrica para seleccionar automáticamente los niveles de brillo, color, contraste y definición.

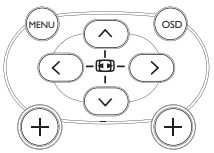
SMART PICTURE

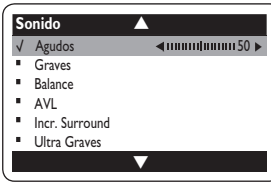
Pulse la tecla **SMART PICTURE** repetidamente para circular a través de los 5 ajustes de imagen: **Personal, Col. Vivos, Col. Naturales, Multimedia.**

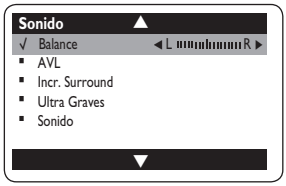
Definición de los ajustes de Imagen

Personal: Opción que puede ser ajustada por el usuario.
Col. Vivos: Refuerza los colores más brillantes. (Apropiado para modo AV en ambientes más luminosos)
Col. Naturales: Refuerza los colores originales.
Col. Suaves: Refuerza los colores "suaves". (Apropiado para señales débiles y ruidosos).
Multimedia: Refuerza los colores "calientes". (Apropiado para juegos de computadoras, videojuegos, etc.).

CÓMO AJUSTAR EL SONIDO DEL TV







Pulse MENU, pulse la tecla ^ o v hasta la función de **Sonido** y pulse >.

Utilice la tecla de cursor **PARA ARRIBA** ^ o **PARA ABAJO** v para seleccionar las opciones en el submenú. Haga los ajustes o la activación del recurso con la tecla de cursor **PARA LA DERECHA** > o **PARA LA IZQUIERDA** <. Pulse la tecla OSD OSD para salir del menú.

aparatos Estéreo	Función del menú	Actividad
	Agudos	Aumenta o disminuye el nivel de altas frecuencias (sonidos agudos) en el sonido.
	Graves	Aumenta o disminuye el nivel de bajas frecuencias (sonidos graves) en el sonido.
	Balance	Ajusta el balance del sonido entre los parlantes derecho e izquierdo.
	AVL	Variaciones en las condiciones de la señal pueden resultar en una súbita (Auto Volumen) alteración en el volumen durante los comerciales o cambios de canales. Seleccionando la opción **Sí**, el volumen permanecerá en un nivel estándar.
	Incredible Surround	Les permite tener la sensación de un sonido más envolvente. Cuando la transmisión es estéreo, permite seleccionar **Incr. Surround** o **Estéreo**, cuando es mono, **Espacial** o **Mono**.
	Ultra Graves	Seleccione la opción **Sí** para apreciar un refuerzo de graves en la salida de sonido.
	Sonido	Permite seleccionar **Estéreo**, **Mono** o **SAP**. SAP permite escuchar el sonido original en transmisión simultánea. Si el programa transmitido no contiene la información SAP, la opción **SAP** no estará disponible en el menú. Si usted ve un programa en modo SAP y cambia para otro canal, la opción **SAP** será desconectada cuando usted retorne al canal anterior (con SAP). Es necesario rehacer la selección de la opción **SAP** en el recurso **SONIDO**. *Nota: Si la transmisión no es estéreo, sólo la indicación **Mono** aparecerá en la pantalla.*

aparatos Mono	Función del menú	Actividad
	AVL	Variaciones en las condiciones de la señal pueden resultar en una súbita (Auto Volumen) alteración en el volumen durante los comerciales o cambios de canales. Seleccionando la opción **Sí**, el volumen permanecerá en un nivel estándar.

UTILIZANDO EL CONTROL SMART SOUND (SOLAMENTE PARA APARATOS ESTÉREO)

Independientemente de Ud. estar viendo a una película o jugando un videojuego, su televisor tiene un control automático de ajustes de sonido que son ideales para el programa o fuente que Ud. está utilizando. Cada opción del **Smart Sound** es preajustada en la fábrica para selecionar automáticamente los niveles de graves y agudos.

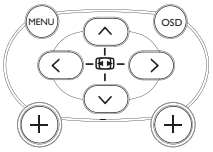
SMART SOUND

Pulse la tecla **SMART SOUND** repetidamente para circular a través de los 4 ajustes de sonido: Personal, Voz, Música y Teatro.

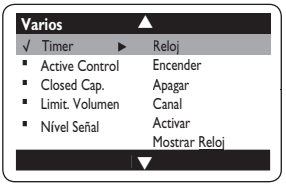
Definición de los ajustes de Sonido

Personal: Opción que puede ser ajustada por el usuario.
Voz: Refuerza los tonos de alta frecuencia. (agudos reforzados)
Música: Refuerza los tonos de baja frecuencia. (graves reforzados)
Teatro: Refuerza las sensaciones en los programas de acción. (graves y agudos reforzados).

UTILIZANDO EL TIMER



Pulse MENU, pulse la tecla ∧ o ∨ hasta la función de **Varios** y pulse >.



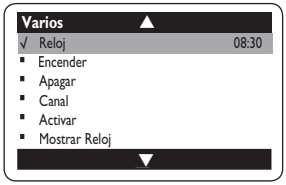
Este recurso permite marcar un horario y mostrarlo en la pantalla pulsando la tecla OSD. Este recurso también permite marcar el horario en que Ud. desea que el aparato cambie hacia otro programa, desconecte el aparato o aún, funcionará como una alarma para despertarlo en horarios específicos, cuando el aparato esté en el modo de espera (apagado por el control remoto).

Pulse la tecla de cursor **PARA LA DERECHA** para activar el menú Timer.

Reloj : Utilice las **teclas numéricas (0 - 9)** para marcar el horario actual.

Encender : Utilice las **teclas numéricas (0 - 9)** para marcar el horario enque Usted desea que el programa sea activado.

Apagar : Utilice las teclas **numéricas (0 - 9)** para marcar el horario en que Usted desea apagar el aparato.



Canal : Utilice las teclas numéricas **(0 - 9)** para marcar el número del canal.

Activar : Utilice la tecla de cursor **PARA LA DERECHA** o **PARA LA IZQUIERDA** para seleccionar entre los modos **Una vez** y **Diariamente**.

Mostrar Reloj : Utilice la tecla de cursor **PARA LA DERECHA** o **PARA LA IZQUIERDA** para seleccionar Sí y mostrar la hora actual en la pantalla.

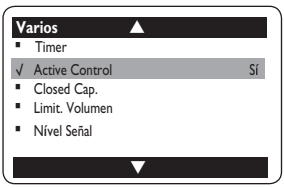
*Información: Puede entrar directamente al menú del Timer a través de la tecla **Timer** del control remoto.*

Nota: Cuando se desconecte el aparato por la llave de red o haya falta de energía, el reloj volverá a cero. Será necesario rehacer los ajustes.

UTILIZANDO EL ACTIVE CONTROL

Este recurso ajusta automáticamente la calidad de la imagen, según la señal recibida por la antena.

Pulse la tecla de cursor **PARA LA DERECHA** o **PARA LA IZQUIERDA** para seleccionar **Sí**, **Exhibir** o **No**.



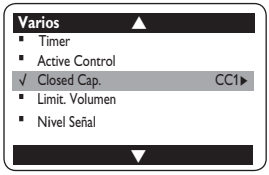
*Nota: Cuando esté seleccionado **EXHIBIR**, los ajustes de **Brillo, Contraste, Definición** y **Contraste +** se mostrarán en la pantalla al cambiar de canal.*

Nota: Esta función no actúa en las conexiones AV y CVI (si están disponibles).

UTILIZANDO EL CLOSED CAPTION

El Closed Caption (CC) permite leer el contenido hablado de los programas en la pantalla del TV. Ese recurso utiliza "cajas de texto" para mostrar los diálogos y conversaciones mientras el programa está siendo presentado. No todos los programas y propagandas de TV son producidos con Closed Caption. Las opciones **CC1** y **CC2** dependen de las transmisiones de las emisoras. Las estaciones de TV pueden utilizar frecuentemente abreviaciones de las palabras, símbolos y otras reducciones gramaticales para mantener el diálogo sincronizado con la acción. Esto varía de acuerdo con la fuente del material que está siendo transformado en texto y no indica la existencia de problemas en la televisión.

Pulse la tecla de cursor **PARA LA DERECHA** o **PARA LA IZQUIERDA** para seleccionar la opción de Closed Caption deseada (CC1, CC2, CC Mudo y CC No).



*Nota : **CC Mudo** acciona el modo **CC1** solamente cuando la función **Mudo** estuviera activada.*

*Información : Se puede acceder a los diferentes modos de Closed Caption a través de la tecla **CC** en el control remoto.*

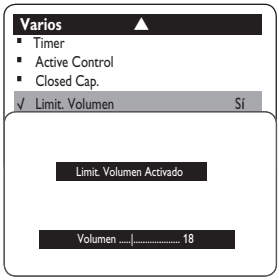
UTILIZANDO EL LIMITADOR DE VOLUMEN

Permite configurar el volumen máximo deseado para todos los canales.

Pulse la tecla **VOL +/–** para ajustar el volumen deseado.

Pulse la tecla de cursor **PARA LA DERECHA** o **PARA LA IZQUIERDA** y seleccione Sí para activar la opción **Limit. Volumen**. Seleccione **No** en el caso que quiera desactivar la función **Limit. Volumen**.

*Nota: Después de haber seleccionado la opción **Sí**, va a aparecer en la pantalla, el mensaje Limit. **Volumen Activado** y el nivel máximo de **Volumen** deseado, siempre que se pulse la tecla **Volumen +** para aumentar el volumen.*



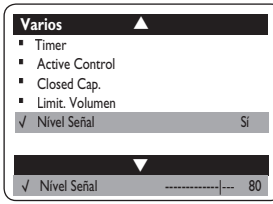
UTILIZANDO LA FUNCIÓN NIVEL DE SEÑAL

Este recurso permite ver el nivel de señal cuando la opción Sí está seleccionada. El nivel de señal se mostrará en la parte inferior de la pantalla siempre que se cambie de canal. Cuanto más próximo al valor 0, más débil es el nivel de señal del TV.

Pulse la tecla de cursor **PARA LA DERECHA** para seleccionar **Sí** o **No**.

*Nota: Cuando el nivel de señal es débil, es posible acceder a la opción Active Control en el menú Varios y seleccionar la opción **Sí**, que ajustará automáticamente la calidad de la imagen. (Vea la sección "Utilizando el Active Control")*

Información: Manteniendo la función Nivel de Señal activada y seleccionada dentro del menú, es posible ajustar la dirección de la antena y elegir la posición que le dé mayor nivel, o sea mejor señal.



UTILIZANDO EL SLEEPTIMER

La función Sleeptimer permite seleccionar un período después del cual el aparato automáticamente quedará en el modo stand-by. Ud. puede seleccionar el temporizador de un período inicial de 15 minutos hasta un máximo de 240 minutos.

Pulse la tecla **SLEEP** para activar un período.
Pulse la tecla **SLEEP** repetidamente para circular a través de las opciones de períodos disponibles y seleccione el período deseado.

Notas :

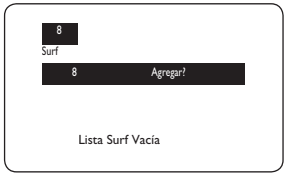
- Durante el último minuto de un mando Sleep, un recuento regresivo será presentado en la pantalla.
- Pulsándose cualquier tecla en el control remoto durante el recuento regresivo, el Sleeptimer será cancelado.
- Durante los últimos 10 segundos del recuento regresivo, el mensaje Hasta Luego... será presentado en la pantalla.

UTILIZANDO EL CONTROL SURF

Con esta función usted puede fácilmente navegar por los diferentes programas de TV que le interesan. Esta función permite colocar hasta ocho canales en su lista de visualización.

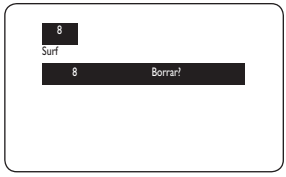
Cómo adicionar canales a la lista Surf

- Seleccione un canal para ser adicionado a la lista Surf.
- Pulse la tecla **SURF** para activar la lista Surf.
- La pantalla al lado va a aparecer preguntando si Ud. quiere agregar el canal elegido.
- Pulse la tecla de cursor **PARA LA DERECHA** para agregar el canal a la lista Surf. Para adicionar más canales a la lista Surf, repita los pasos anteriores.
  Nota: Después que usted adicione un canal, la opción Borrar ? aparece, indicando que este canal podrá ser cancelado.



Cómo remover canales de la lista surf

- Pulse la tecla **SURF** para activar la lista Surf.
- Use las teclas de cursor **PARA ARRIBA** o **PARA ABAJO** para circular a través de los canales de la lista Surf y seleccione el canal que va a ser removido.
- La pantalla al lado va a aparecer preguntando si Ud. quiere borrar el canal elegido.
- Pulse la tecla de cursor **PARA LA DERECHA** para remover el canal de la lista Surf.
  *Nota: Después que usted elimine un canal, la opción **Agregar ?** aparece, indicando que este canal podrá ser adicionado otra vez, si hubiera apenas un canal en la lista. De lo contrario, la TV sintonizará el canal anterior que esté almacenado en la lista SURF.*



Cómo visualizar los canales seleccionados en la lista surf

- Pulse la tecla ***SURF*** para activar la lista Surf.
- Utilice la tecla de cursor **PARA ARRIBA** o **PARA ABAJO** para circular a través de los canales de la lista Surf.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

A continuación, se presenta una lista de síntomas frecuentemente ocurridos. Antes que Ud. contacte el Servicio Técnico, haga estas simples verificaciones. Algunos de estos síntomas pueden ser fácilmente corregidos con la ayuda de las informaciones de abajo.

Síntoma	**Qué hacer ?**
Mancha en los colores	• Desconecte el televisor por el botón de encender. Espere 20 minutos antes de prender el aparato nuevamente. • Verifique si el aparato no está muy próximo de parlantes u objetos magnéticos.
No enciende	• Certifíquese si el cable de alimentación está enchufado. Si el aparato, aún así no enciende, desenchúfelo, espere 60 segundos, y entonces reenchúfelo. Apriete nuevamente el botón de encender.
Sin imagen	• Verifique la conexión de la antena, en la parte trasera del aparato. • Posible problema en la estación de TV. Intente otro canal. • Verifique los ajustes del menú **IMAGEN** o pulse la tecla **SMART PICTURE** del control remoto.
Buena Imagen, pero sin sonido	• Intente subir el volumen. • Verifique si la función **LIMITADOR DE VOLUMEN** está activada.
Buen sonido, pero color pobre o sin imagen	• Intente aumentar los ajustes de contraste, brillo y color. • Intente otra regulación de **SMART PICTURE** a través del control remoto.
Imagen y sonido ruidosos	• Verifique la conexión de la antena en la parte trasera del TV. • En ciertos casos, solamente la utilización de una antena exterior puede mejorar la imagen. • Intente ajustar la sintonía fina.
Líneas punteadas horizontales	• Posible interferencia eléctrica por ejemplo: secador de cabellos, aspiradora, etc. Desconecte los electrodomésticos.
Imágenes dobles o imágenes "Fantasma"	• Posible mala posición de la antena. La utilización de una antena más direccional puede mejorar la recepción.
TV no responde a el control remoto	• Verifique las baterías del control remoto. • Apunte el control remoto directamente en la lente del sensor de control remoto.
Sin sonido en uno de los parlantes (solamente para aparatos estéreo)	• Verifique el ajuste de la función **BALANCE** dentro del menú **SONIDO**.
Imagen deformada o estirada	• Intente modificar el formato de pantalla a través de las teclas de cursor **PARA ABAJO** o **PARA ARRIBA** de la función **FORMATO**, dentro del menú **IMAGEN**.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

	14PT3131	14PT4131	20PT3331	20PT4331	21PT5425	21PT5433	21PT6446
Sistema							
AUTO	•	•	•	•	•	•	•
PAL-M	•	•	•	•	•	•	•
PAL-N	•	•	•	•	•	•	•
NTSC	•	•	•	•	•	•	•
PAL-BG(por AV)	•	•	•	•	•	•	•
Alimentación							
90 a 255V Automático	•	•	•	•	•	•	•
50/60Hz	•	•	•	•	•	•	•
Consumo aprox.	36W	38W	46W	48W	50W	50W	50W
Consumo en Stand-by	< 3W	< 3W	< 3W	< 3W	< 3W	< 3W	< 3W
Tubo de Imagen							
Flat Square	14"	14"	20"	20"			
Real Flat					21"	21"	21"
Tamaño del Tubo	36 cm	36 cm	51 cm	51 cm	53 cm	53 cm	53 cm
Imagen visible en diagonal	33 cm	33 cm	48 cm	48 cm	51 cm	51 cm	51 cm
Recepción de canales							
VHF/UHF (2 al 69)	•	•	•	•	•	•	•
TV por Cable (1 al 125)	•	•	•	•	•	•	
Conexiones Traseras							
Entradas							
Audio y Video			1x (mono)	1x (estéreo)	1x (estéreo)	1x (estéreo)	1x (estéreo)
Video Componente (CVI)				•	•	•	•
Antena 75 Ohms via toma F	•	•	•	•	•	•	•
Salidas							•
Audio y Video			1x (mono)	1x (estéreo)	1x (estéreo)	1x (estéreo)	1x (estéreo)
Conexiones Frontales							
Entradas							
Audio y Video	1x (mono)	1x (estéreo)	1x (mono)				
Salida Auriculares	•	•	•				
Salida de Audio	1 x 3W	2 x 3W	1 x 3W	2 x 3W	2 x 3W	2 x 3W	2 x 3W
Dimensiones aprox. AnxAlxP (mm)	360x360x370	448x346x376	494x463x479	589x449x475	598x458x495	599x458x495	594x458x486
Peso aprox. (Kg)	9 Kg	10 Kg	17 Kg	17 Kg	24 Kg	24 Kg	25 Kg
Accesorios							
Control Remoto	•	•	•	•	•	•	•
Pilas tipo AA	•	•	•	•	•	•	•
Adaptador 75/300 Ohms	•	•	•	•	•	•	•
Antena Telescópica	•	•					

LAS PRESENTES ESPECIFICACIONES ESTÁN SUJETAS A MODIFICACIONES

Nota : Para la Tensión de Operación, Frecuencia, Consumo, Modelo y Número de Serie, consulte el número de tipo en la parte trasera del aparato.

GARANTÍA

Artefacto: **Modelo**:
Fabricante/Importador: Philips Argentina S.A.
y/o Fábrica Australde Productos Eléctricos S.A.
Dirección: Vedia 3892- Buenos Aires
Fecha de venta:

	Nro. de serie

Firma y sello de la casa vendedora

PHILIPS ARGENTINA S.A. de Lámparas Eléctricas y Radio, en adelante denominada "la empresa", garantiza al comprador de este artefacto por el término de un (1) año a partir de la fecha de adquisición, el normal funcionamiento contra cualquier defecto de fabricación y/o vicio de material, y se compromete a reparar el mismo - sin cargo alguno para el adquiriente - cuando el mismo fallare en situaciones normales de uso y bajo las condiciones que a continuación se detallan:

1. Este certificado de garantía es válido únicamente en la República Argentina. El certificado debe ser completado por la casa vendedora y ser presentado por el usuario conjuntamente con la factura original de compra.
2. Serán causas de anulación de esta garantía en los casos que corresponda:
   2.1 Uso impropio o distinto del uso doméstico.
   2.2 Exceso o caídas de tensión eléctrica que impliquen uso en condiciones anormales.
   2.3 Instalación y/o uso en condiciones distintas a las marcadas en el "Manual de instalación y uso" que se adjunta a esta garantía.
   2.4 Cualquier intervención al artefacto por terceros no autorizados por la empresa
3. La garantía carecerá de validez si se observare lo siguiente:
   3.1 Enmiendas o raspaduras en los datos del certificado de garantía o factura.
   3.2 Falta de factura original de compra que detalle tipo de artefacto, modelo, número de serie y fecha que coincida con los del encabezamiento del presente certificado.
4. No están cubiertos por esta garantía los siguientes casos:
   4.1 Los daños ocasionados al exterior del gabinete.
   4.2 Las roturas, golpes, caídas o rayaduras causadas por traslados.
   4.3 Los daños o fallas ocasionados por deficiencias, sobretensiones, descargas o interrupciones del circuito de alimentación eléctrica o rayos, deficiencias en la instalación eléctrica del domicilio del usuario o conexión del artefacto a redes que no sean las especificadas en el Manual de Uso del mismo.
   4.4 Las fallas, daños, roturas o desgastes producidas por el maltrato o uso indebido del artefacto y/o causadas por inundaciones, incendios, terremotos, tormentas eléctricas, golpes o accidentes de cualquier naturaleza.
   4.5 Las fallas o daños ocasionadas en desperfectos en la línea telefónica.
   4.6 Las fallas producidas por una mala recepción o casionada en el uso de una antena deficiente o en señales de transmisión débiles.
5. Las condiciones de instalación y uso del artefacto se encuentran detalladas en el Manual de Uso del mismo
6. La empresa no asume responsabilidad alguna por los daños personales o a la propiedad al usuario o a terceros que pudieran causar la mala instalación o uso indebido del artefacto, incluyendo en este último caso a la falta de mantenimiento.
7. En caso de falla, el usuario deberá requerir la reparación a la empresa a través del Service Oficial y/o Talleres Autorizados más próximos a su domicilio y cuyo listado se acompaña al presente. La empresa asegura al usuario la reparación y/o reposición de piezas para su correcto funcionamiento en un plazo no mayor a 30 días contados a partir de la fecha de solicitud de reparación, salvo caso fortuito o fuerza mayor.

8. Toda intervención del servicio técnico realizada a pedido del usuario dentro del plazo de garantía, que no fuera originada por falla o defecto alguno cubierto por este certificado, deber será abonado por el interesado de acuerdo a la tarifa vigente.
9. El presente certificado anula cualquier otra garantía implícita o explícita, por la cual y expresamente no autorizamos a ninguna otra persona, sociedad o asociación a asumir por nuestra cuenta ninguna res ponsabilidad con respecto a nuestros productos.
10. En caso de que durante el período de vigencia de esta garantíael artefacto deba ser trasladado a las Delegaciones Oficiales y/o Talleres Autorizados de Service para su reparación, el transporte será realizado por la empresa y serán a su cargo los gastos de flete y seguros y cualquier otro que deba realizarse para su ejecución.

PHILIPS

Red de Talleres Autorizados

CAPITAL FEDERAL

ATTENDANCE S.A.
- Av. Monroe 3351 (1430) Capital Federal
- Tel.: 4545-5574
- Ventas de Repuestos y Accesorios
- Tel: 4545-0854

ELECTARG S.R.L.
- Av. Córdoba 1357 - (1055) Cap. Fed.
- Tel.: 4811-0084 al 89
- Ventas de Repuestos y Accesorios
- Tel: 4811-0040/48/49 /80 y 4811-4151

BUENOS AIRES

Azul	Herlein Raúl Horacio	Av. 25 de Mayo 1227	(02281) 428719
Bahía Blanca	Ortiz Osvaldo Raul	Soler 535	(0291) 4535329
Junín	Gualberto Marcelo	Alsina 537	(02362) 442754
La Plata	Da Tos Virgilio	Calle 68 Nro. 1532	(0221) 4516021
La Plata	Lasistec (S.I.La Plata)	Calle 11 Nº 1161	(0221) 4217961
Mar de Ajó	Piqué Jorge Roberto	Catamarca 16	(02257) 421750
Mar del Plata	Central Service (Tonelli Carlos)	Olazabal 2249	(0223) 4721639 ó 4729367
Mar del Plata	Iglesias Miguel Angel	Diag.Pueyrredón 3229	(0223) 4945633
Necochea	Leal Carlos	Calle 64 Nº 3217	(02262) 430996
Olavarría	Mocorich Juan Antonio	Alsina y Alvaro Barros	(02284) 427974
Pehuajó	Calcagni Carlos Alberto	Zubiria 794	(02396) 472665
Pergamino	Campos Otamendi Alberto	Dr. Alem 758	(02477) 421177
San Nicolás	Presutti Jose Luis	Bv. Alvarez 148	(03461) 454729
San Pedro	Menisale Alberto	Mitre 1695	(03329) 425523
Tandil	Lazzarini Oscar Rafael	Pelegrini 524	(02293) 442167
Tres Arroyos	Saini Fabian y Sergio	Av. Belgrano 562	(02983) 427369
Zárate	Spinozzi Julio	Ituzaingo 1030	(03487) 427353

GRAN BUENOS AIRES

Avellaneda	Torres Juan Carlos	Av. Mitre 2559	4255-5854
Florencio Varela	Torres Juan Carlos	San Martín 2574	4255-5854
Gregorio Laferrere	Alvarez Corral Manuel	Honorio Luque 6084	4626-1322
Lomas de Zamora	Attendance S.A.	Laprida 485	4292-8900
Merlo	Argentrónica S.H.	Pte. Cámpora 2175	(0220) 483-7177 / 482-9934
Moreno	Argentrónica S.H.	Bartolomé Mitre 2977 (local 2)	(0237) 4639500
Morón	Servotronic (Ballesteros)	Ntra.Sra.Buen Viaje 1222	4627-5656
Quilmes	Torres Juan Carlos	E.Rios esq. Gran Canaria	4255-5854
San Fernando	Bonelli Miguel Alberto	General Pinto 1252	4744-7240
San Miguel	Paz Marcelo	Belgrano 999	4664-4131
Villa Ballester	Servotronic (Ballesteros)	José Hernandez 3101	4767-2515

CATAMARCA

San Fernando del V. de Catamarca - Omicron		San Martin 225	(03833) 427235

CHACO

Resistencia	Bonacorsi Mario Evaristo	Vedia 412	(03722) 420504
Resistencia	Freschi Jorge Oscar	Av.Avalos 320	(03722) 426030

CHUBUT

Comdro. Rivadavia	Monticelli Víctor Carlos	Alem 264	(0297) 4442629

CORDOBA

Córdoba	Servelco SRL	Pje.E. Marsilla 635	(0351) 4724008/4732024
Córdoba Capital	Electarg S.R.L.	Avenida Colón 544	(0351) 425-5999
Rio Cuarto	Maurutto Víctor G.	Bv. Almafuerte 487	(0358) 4660204
Rio Tercero	Robotti Victor	Homero Manzi 149	(03571) 423330
San Francisco	Acuña Walter	M.Moreno 360	(03564) 425367
Villa María	Grasso Eduardo	Bv. Alvear 541	(0353) 4521366
Villa María	Rua Alejandro	Bv. Alvear 221	(0353) 4532951

CORRIENTES

Corrientes	Alonso Gerardo(Los Magos)	Salta 1197	(03783) 466791
Goya	Quinodoz Carlos M.	José Gomes 1126	(03777) 432402
Paso de los Libres	Hantouche Jose	A. Bompland 1090	(03772) 425021

ENTRE RIOS

Concordia	Luna Francisco	Alvear 834	(0345) 4211119
Concordia	Dalzotto Jorge (Serv. Técnico Entre Ríos)	Humberto Primo 834	(0345) 4219233
Gualeguaychú	Kroh Adalberto Ruben	Santiago Díaz 22	(03446) 428380
Paraná	Asselborn Francisco	Pascual Palma 382	(0343) 4313056

FORMOSA

Formosa	Vallejos Rogelio Ramón	Mitre 276	(03717) 435985

JUJUY

Jujuy	Sandoval Raúl Antonio	Av. P. Marshke 528	(0388) 4256847

LA PAMPA

Gral. Pico	Electrónica M.D.	Calle 20 N°370	(02302) 42-5047
Santa Rosa	Tecnocyf Electrónica	Av. Roca 179	(02954) 426602

MENDOZA

Mendoza	Bonadeo Eduardo A. (Video Sistemas)	Juan B. Justo 595	(0261) 4241111
San Rafael	Di Geronimo Jose Alejandro	Av. Mitre 575	(02627) 425620 (interno 11)

MISIONES

El Dorado	Pastori Daniel(Tele-Son)	Polonia 24	(03751) 424014
Monte Carlo	Pastori Daniel(Tele-Son)	Av. Libertador 1204	(03751) 480311
Posadas	Fouce Juan Carlos	Av. Mitre 1866	(03752) 425921

NEUQUEN

Neuquén	Capdevila Ana M.(Tevesur)	Fotheringham 110	(0299) 4430679
San Martín Andes	Alder Rodolfo Jose	Gral. Roca 610	(02972) 427223

SALTA

Salta	Galland Roque Alberto	Alvarado 1066	(0387) 4317256

SAN JUAN

San Juan	King Electrónica	Mendoza 802 (Sur)	(0264) 4228918

SAN LUIS

San Luis	Rizzotto Carlos Antonio	Maipú 698	(02652) 428747
Villa Mercedes	Ciancia Eduardo Ruben	L. Guillet 380	(02657) 423990

SANTA FE

Rafaela	Forni Horacio Maria	Sgto. Cabral 104	(03492) 426823
Reconquista	Sponton Alfredo	Habbergger 1516	(03482) 421523
Rosario	Allariaservice	Pte. Roca 371	(0341) 4401598
Rosario	SIP. S.R.L. (Roberto y Walter)	España 470	(0341) 4252625 ó 4258180
San Jorge	Mandrile Alcides	H.Yrigoyen 1543	(03406) 440513
Santa Fé	Litoral Service SRL	9 de Julio 2785	(0342) 4533563
Venado Tuerto	Degiovanni Adalberto Juan	Av. Hipólito Yrigoyen 1289	(03462) 424613

SANTIAGO DEL ESTERO

Stgo. del Estero	Barchini Raúl Enrique	Rivadavia 833	(0385) 4213872

TIERRA DEL FUEGO

Rio Grande	Mojan Jorge O.	Laserre 670	(02964) 422566

TUCUMAN

Tucumán	Albo Roque (Edu-Mag)	M.Avellaneda 129	(0381) 4229078

URUGUAY

Montevideo	C.E.V.	Uruguay 1325 (entre Ejido y Yaguarón)	(005982) 901-1212
Montevideo	Makirey S.A.	18 de Julio 2302	(005982) 408-1770

PARAGUAY

Asunción	Serviphil S.R.L.	Av. Eusebio Ayala 4181 c/ R.I. 1 y 2 de Mayo	(00595-21) 503917
Ciudad del Este	Audio & Video	Paso de Patria c/ Av. Gral. Bernardino Caballero	(00595-61) 502962
Concepción	Electrónica Concepción	Presidente Franco 284 c/ 14 de Mayo	(00595-31) 40960
Encarnación	M'S service store	Villarrica 472 c/ Carlos Antonio López	(00595-71) 202616

05TA03

Para realizar consultas sobre este producto, Ud. puede comunicarse con el Centro de Atención al Cliente:

❏ ARGENTINA
Tel.: 4544-2047
Fax: 4545-2928

❏ PARAGUAY
Tel.: 009-800-54 1 0004
(Número gratuito)

❏ URUGUAY
Tel.: 0004-054 176
(Número gratuito)

Dirección de mail:
customerphilips@philips.com.ar

Código 3101 106 03595